

Il-Ġurnal Uffiċjali

tal-Unjoni Ewropea

C 349



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 54

30 ta' Novembru 2011

Avviż Nru

Werrej

Pagna

II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2011/C 349/01

Ebda opożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Każ COMP/M.6388 – Ecolab/Nalco Holding Company) ⁽¹⁾ 1IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kunsill

2011/C 349/02

Deċiżjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Novembru 2011 li tahtar u tissostitwixxi membri tal-Bord ta' Tmexxija taċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Tahriġ Vokazzjonali 2

Il-Kummissjoni Ewropea

2011/C 349/03

Rata tal-kambju tal-euro 3

MT

Prezz:
EUR 3⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

(Ikompili fil-paġna li jmiss)

<u>Avviż Nru</u>	Werrej (ikompli)	Pagna
2011/C 349/04	Deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-28 ta' Novembru 2011 li twaqqaf Pjattaforma Ewropea ta' bosta Partijiet Interessati dwar l-Istandardizzazzjoni tal-ICT	4
2011/C 349/05	Deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-29 ta' Novembru 2011 li tahtar il-membri tal-grupp ta' esperti għal pariri tekniċi dwar l-Iskema tal-Frott fl-Iskejjel	7

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

2011/C 349/06	Informazzjoni fil-qosor ikkomunikata mill-Istati Membri dwar ghajnuniet mill-Istat mogħtija skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1857/2006 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat tal-KE għall-ghajnuniet mill-Istat lill-impriżi żgħar u ta' daqs medju attivi fil-produzzjoni ta' prodotti agrikoli u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 70/2001	9
---------------	---	---

V Avviżi

PROĊEDURI AMMINISTRATTIVI

Il-Kummissjoni Ewropea

2011/C 349/07	Sejha għall-offerti – EACEA/38/11 – Programm ta' Kooperazzjoni Edukattiva ICI – Kooperazzjoni f'Edukazzjoni Oghla u Tahriġ bejn l-Unjoni Ewropea u l-Awstralja u l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Korea – Sejha għall-offerti 2011 għal Proġetti Kongunti dwar il-Mobbiltà (JMP) u Proġetti Kongunti dwar il-Lawrji (JDP)	11
---------------	--	----

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Il-Kummissjoni Ewropea

2011/C 349/08	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Każ COMP/M.6442 – Virgin Money/Northern Rock) – Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura simplifikata ⁽¹⁾	15
---------------	---	----



⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

II

*(Komunikazzjonijiet)*KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U
AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Każ COMP/M.6388 – Ecolab/Nalco Holding Company)****(Test b'relevanza għaž-ŻEE)****(2011/C 349/01)**

Fit-8 ta' Novembru 2011, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq komuni. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)b tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- Fit-taqsimha tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
 - f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) fid-dokument li jgħib in-numru 32011M6388. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.
-

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJIJ
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUNSILL

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tal-14 ta' Novembru 2011

**li tahtar u tissostitwixxi membri tal-Bord ta' Tmexxija taċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Tahriġ
Vokazzjonali**

(2011/C 349/02)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 337/75 tal-10 ta' Frar 1975 li jistabbilixxi ċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Tahriġ Professjonali, u b'mod partikolari l-Artikolu 4 tiegħu ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra n-nomina mressqa lill-Kunsill mill-Kummissjoni fil-kategorija tar-Rappreżentanti tal-impjegati,

Billi:

- (1) Bid-Deciżjoni tiegħu tal-14 ta' Settembru 2009 ⁽²⁾, il-Kunsill ħatar il-membri tal-Bord ta' Tmexxija taċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Tahriġ Professjonali għall-perjodu mit-18 ta' Settembru 2009 sas-17 ta' Settembru 2012.
- (2) Post ta' membru fuq il-Bord ta' Tmexxija taċ-Ċentru fil-kategorija tar-Rappreżentanti tal-impjegati sar vakanti minhabba r-riżenja tas-Sinjura Leslie MANASSEH.

Artikolu Uniku

Il-persuna li ġejja hija b'dan mahtura bhala membru tal-Bord ta' Tmexxija taċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Tahriġ Professjonali għall-bqija tal-mandat, jiġifieri sas-17 ta' Settembru 2012:

RAPPREŻENTANTI TAL-ORGANIZZAZZJONIJIET TAL-IMPJEGATI:

RENJU UNIT Is-Sur Iain MURRAY

TUC (UK)

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Novembru 2011.

*Għall-Kunsill**Il-President*

M. SAWICKI

⁽¹⁾ ĠU L 39, 13.2.1975, p. 1.

⁽²⁾ ĠU C 226, 19.9.2009, p. 2.

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro ⁽¹⁾

Id-29 ta' Novembru 2011

(2011/C 349/03)

1 euro =

Munita			Munita		
		Rata tal-kambju			Rata tal-kambju
USD	Dollari Amerikan	1,3336	AUD	Dollari Awstraljan	1,3332
JPY	Yen Ġappuniż	103,82	CAD	Dollari Kanadiż	1,3717
DKK	Krona Daniża	7,4377	HKD	Dollari ta' Hong Kong	10,3929
GBP	Lira Sterlina	0,85365	NZD	Dollari tan-New Zealand	1,7519
SEK	Krona Żvediza	9,2195	SGD	Dollari tas-Singapor	1,7306
CHF	Frank Żvizzeru	1,2282	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 523,71
ISK	Krona İzlandiża		ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	11,1472
NOK	Krona Norveġiża	7,8495	CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	8,4778
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	HRK	Kuna Kroata	7,5010
CZK	Krona Ċeka	25,548	IDR	Rupiah Indoneżjan	12 211,39
HUF	Forint Ungeriz	309,08	MYR	Ringgit Malażjan	4,2255
LTL	Litas Litwan	3,4528	PHP	Peso Filippin	58,174
LVL	Lats Latvjan	0,6980	RUB	Rouble Russu	41,8100
PLN	Zloty Pollakk	4,5270	THB	Baht Tajlandiż	41,715
RON	Leu Rumun	4,3518	BRL	Real Braziljan	2,4621
TRY	Lira Turka	2,4692	MXN	Peso Messikan	18,6147
			INR	Rupi Indjan	69,4210

⁽¹⁾ Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-28 ta' Novembru 2011

li twaqqaf Pjattaforma Ewropea ta' bosta Partijiet Interessati dwar l-Istandardizzazzjoni tal-ICT

(2011/C 349/04)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Billi:

- (1) L-istrategija tal-Ewropa 2020, kif stipulata fil-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni intitolata *Ewropa 2020: "Strategija għal tkabbir intelligenti, sostenibbli u inkluziv"* ⁽¹⁾, tistabbilixxi vizjoni tal-ekonomija tas-suq soċjali Ewropew għas-seklu 21 li jgawdi l-benefiċċji ekonomiċi u soċjali tas-soċjetà diġitali kollha. Din tenfasizza l-importanza tat-tishih tat-tkabbir tal-ekonomija Ewropea filwaqt li twettaq livelli għolja ta' produttività tax-xogħol, ekonomija b'karbonju baxx u koeżjoni soċjali.
- (2) Wahda mill-inizjattivi ewlenin tal-istrategija Ewropa 2020, stipulata fil-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni bl-isem ta' *Agenda Digitali għall-Ewropa* ⁽²⁾, tagħti rwol minn ta' quddiem lit-titjib tal-issettjar tal-istandards fil-qasam tat-teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni (ICT) biex tiżgura l-interoperabbiltà bejn l-applikazzjonijiet, is-servizzi u l-prodotti ICT bil-hsieb li tonqos il-frammentazzjoni tas-suq ewleni diġitali filwaqt li jingiebu l-quddiem l-innovazzjoni u l-kompetizzjoni.
- (3) Inizjattiva ewlenija ohra tal-istrategija Ewropa 2020, stabbilita fil-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni bl-isem ta' *"Politika Industrijali Integrata għall-Era tal-Globalizzazzjoni – Nagħrfu r-Rwol Ċentrali tal-Kompetittività u s-Sostenibbiltà"* ⁽³⁾, issejjaħ lill-Ewropa biex tiżviluppa sistema ta' standards li tissodisfa l-istennija kemm tal-partijiet ewlenin fis-suq kif ukoll tal-awtoritajiet pubbliċi, filwaqt li tingiebu il-quddiem l-influenza Ewropea lil hinn mis-suq ewleni fl-ekonomija globalizzata.
- (4) Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni bl-isem ta' *"Vizjoni strategika għal standards Ewropej: Il-mixja l-quddiem biex jittieġeb u jiġi ttrattat it-tkabbir sostenibbli tal-ekonomija Ewropea sal-2010"* ⁽⁴⁾, tistqarr li fl-2011, il-Kummissjoni se tohloq u tippresjedi pjattaforma apposta magħmula minn bosta partijiet interessati biex jagħtuha pariri dwar kwistjonijiet marbuta mal-implimentazzjoni tal-politika ta' standardizzazzjoni tal-ICT, inkluż il-programm ta' hidma għall-

istandardizzazzjoni tal-ICT, l-issettjar tal-prijoritajiet b'appogg għal-leġiżlazzjoni u l-istrategiji politiċi u l-identifikazzjoni tal-ispeċifikazzjonijiet żviluppati minn organizzazzjonijiet għall-iżvilupp tal-istandards globali tal-ICT.

- (5) Għalhekk jehtieg li titwaqqaf pjattaforma ta' bosta partijiet interessati fil-qasam tal-istandardizzazzjoni tal-ICT u li jiġu ddefiniti l-kompiti u l-istruttura tagħha.
- (6) Il-pjattaforma tal-bosta partijiet interessati għandha tkun magħmula minn rappreżentanti ta' awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri u l-pajjiżi tal-EFTA, organizzazzjonijiet ta' partijiet interessati li jirrappreżentaw l-industrija, intrapriżi żgħira u ta' daqs medju, konsumaturi u partijiet ohra interessati tas-soċjetà kif ukoll entitajiet Ewropej u internazzjonali ta' standardizzazzjoni u organizzazzjonijiet ohra li ma jagħmlux qligħ u li huma soċjetajiet professjonali, assoċjazzjonijiet tal-industrija jew tal-kummerċ jew organizzazzjonijiet ohra bi shubija attivi fl-Ewropa li ġewwa l-qasam ta' kompetenza tagħhom jiżviluppaw standards fis-settur tal-ICT.
- (7) Għandu jkun hemm dispożizzjoni dwar ir-regoli dwar l-iżvelar tat-tagħrif mill-membri tal-Pjattaforma, u din tkun bla ħsara għar-regoli tal-Kummissjoni dwar is-sigurtà kif stabbilit fl-Anness għad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/844/KE, KEFA, Euratom.
- (8) Id-dejta personali għandha tkun ipproċessata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-dejta.

IDDEĊIDIET KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Is-suġġett

Il-Pjattaforma Ewropea tad-diversi Partijiet Interessati dwar l-Istandardizzazzjoni tal-ICT, minn hawn 'il quddiem magħrufa bħala "il-pjattaforma", hija b'dan stabbilita.

Artikolu 2

Il-kompiti

Il-kompiti tal-pjattaforma għandhom ikunu li:

- (a) Tippresjedi pariri lill-Kummissjoni dwar l-affarijiet kollha marbuta mal-politika ta' standardizzazzjoni tal-ICT Ewropea u l-implimentazzjoni effettiva tagħha;

⁽¹⁾ COM (2010) 2020 finali, 3.3.2010.

⁽²⁾ COM(2010) 245 finali, 19.5.2010.

⁽³⁾ COM(2010) 614 finali, 28.10.2010.

⁽⁴⁾ COM(2011) 311 finali, 1.6.2011.

- (b) Tipprovdi pariri lill-Kummissjoni dwar il-programm ta' hidma ta' standardizzazzjoni tal-ICT u l-prioritajiet li jirrigwardawh;
- (c) Tidentifika l-htigijiet ta' standardizzazzjoni tal-ICT potenzjali fil-gejjieni b'appoġġ tal-legiżlazzjoni, l-istrategiji politici u l-kuntratti pubbliċi Ewropej;
- (d) Tipprovdi pariri lill-Kummissjoni dwar mandati eventwali ta' standardizzazzjoni dwar l-ICT għal entitajiet u attivitajiet ta' standardizzazzjoni Ewropej li jista' jagħti l-każ li jsiru minn entitajiet ohra b'kooperazzjoni mal-entitajiet ta' standardizzazzjoni Ewropej;
- (e) Tipprovdi pariri lill-Kummissjoni dwar il-progress ta' standardizzazzjoni tal-ICT u attivitajiet marbuta b'appoġġ tal-legiżlazzjoni u l-istrategiji politici;
- (f) Tipprovdi pariri lill-Kummissjoni dwar speċifikazzjonijiet tekniċi fil-qasam tal-ICT li mhumix standards nazzjonali, Ewropej jew internazzjonali fir-rigward tar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness II tar-regolament propost dwar l-istandardizzazzjoni Ewropea ⁽¹⁾;
- (g) Tipprovdi pariri lill-Kummissjoni dwar kooperazzjoni bejn organizzazzjonijiet ta' żvilupp ta' standards u entitajiet ta' standardizzazzjoni Ewropej għal integrazzjoni aħjar tal-hidma tagħhom fl-istandardizzazzjoni tal-ICT Ewropea u l-iżgurar tad-disponibbiltà tal-istandards tal-ICT li jappoġġjaw l-interoperabbiltà;
- (h) Tiġbor tagħrif dwar il-programmi ta' hidma tal-organizzazzjonijiet tal-iżvilupp tal-istandards tal-ICT biex tgħin tiżgura l-koordinazzjoni u tiġi evitata d-duplikazzjoni żejda jew il-frammentazzjoni tal-isforzi.

Artikolu 3

Il-Konsultazzjoni

Il-Kummissjoni tista' tikkonsulta lill-pjattaforma dwar kwalunkwe suġġett marbut ma':

- (a) Inizjattivi ohra li jistgħu jittiehdu fil-livell tal-Unjoni biex tindirizza tfixkil għall-interoperabbiltà tal-ICT;
- (b) Inizjattivi Nazzjonali, Ewropej u internazzjonali dwar l-istandardizzazzjoni b'appoġġ tal-interoperabbiltà tal-ICT.

Artikolu 4

Shubija – Hatra

1. Il-pjattaforma għandha tkun magħmula minn mhux aktar minn 67 membru.
2. Il-membri għandhom ikunu l-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri u l-pajjiżi tal-EFTA u organizzazzjonijiet li jirrappreżentaw il-partijiet interessati ta' standardizzazzjoni tal-ICT mahtura mill-Kummissjoni kif ġej:
- (a) Sa 18-il organizzazzjoni li jirrappreżentaw lill-industrija, l-impriża żgħira u ta' daqs medju u l-partijiet interessati tas-soċjetà ingenerali,

- (b) Sa 14-il entità Ewropea u internazzjonali ta' standardizzazzjoni u organizzazzjonijiet ohra li ma jagħmlux profitt li huma assoċjazzjonijiet ta' soċjetajiet professjonali, tal-industrija jew kummerċ jew organizzazzjonijiet ohra bi shubija attivi fl-Ewropa li fi hdan il-qasam ta' kompetenza tagħhom jiżviluppaw standards fis-settur tal-ICT.

3. Il-membri msemmija fi 2(a) u (b) għandhom jinhatru mid-Diretturi Ġenerali tad-DĠ Intrapriża u Industrija u d-DĠ tas-Soċjetà tal-Infurmazzjoni u l-Midja fisem il-Kummissjoni minn organizzazzjonijiet ta' partijiet interessati rilevanti bil-hsieb li tinkiseb rappreżentanza bilanċjata b'konsiderazzjoni tal-hidmiet u l-kompetenza meħtieġa.

4. L-awtoritajiet nazzjonali u l-organizzazzjonijiet mahtura mill-Kummissjoni għandhom jahtu r-rappreżentant tagħhom kif ukoll rappreżentant sostitut biex jiehu sehem fl-attivitajiet tal-pjattaforma.

5. Il-membri tal-pjattaforma jinhatru għal perjodu ta' tliet snin. Għandhom jibqgħu fil-kariga sakemm jiġu ssostitwiti jew jispiċċalhom il-mandat. Il-mandat tal-membri jista' jiġġedded.

6. Il-membri li ma jibqgħux f'pożizzjoni li jikkontribwixxu b'mod effettiv għad-deliberazzjonijiet tal-pjattaforma, li jirriżenjaw jew li ma jikkonformawx mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 339 tat-Trattat, jistgħu jiġu sostitwiti għall-bqija tal-mandat tagħhom.

7. L-ismijiet tal-membri msemmija fl-artikoli 2(a) u (b) għandhom jiġu ppubblikati fir-Registru tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni u entitajiet ohrajn simili ("ir-Registru").

8. Id-dejta personali għandha tingabar, tiġi proċessata u ppubblikata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001.

Artikolu 5

L-Operazzjonijiet

1. Il-presidenza tal-pjattaforma għandha tkun f'idejn is-servizzi tad-DĠ tal-Intrapriża u l-Industrija u d-DĠ tas-Soċjetà tal-Infurmazzjoni u l-Midja.

2. Bi qbil mar-rappreżentant tal-Kummissjoni, il-pjattaforma tista' tistabbilixxi sottogruppi biex jeżaminaw kwistjonijiet speċifiċi abbażi ta' termini ta' referenza definiti mill-pjattaforma. Dawn is-sottogruppi għandhom jiġu xolti malli jwettqu l-mandat tagħhom.

3. Ir-rappreżentant tal-Kummissjoni jista' jistieden esperti b'kompetenza speċifika f'suġġett li jkun fuq l-aġenda biex jippar-tecipaw fil-hidma tal-pjattaforma fuq bażi *ad hoc*. Barra minn hekk, ir-rappreżentant tal-Kummissjoni jista' jagħti status ta' osservatur lil individwi jew organizzazzjonijiet kif iddefinit fir-Regola 8(3) tar-regoli orizzontali dwar il-gruppi ta' esperti u l-pajjiżi kandidati.

⁽¹⁾ COM(2011) 315 finali, 1.6.2011.

4. Il-membri tal-pjattaforma u r-rappreżentanti tagħhom, kif ukoll l-esperti u l-osservaturi li jkunu mistiedna għandhom iħarsu l-obbligi tas-segretezza professjonali stabbiliti fit-Trattati u fir-regoli ta' implimentazzjoni tagħhom, kif ukoll ir-regoli tal-Kummissjoni dwar is-sigurtà marbutin mal-harsien ta' tagħrif ikklassifikat tal-UE, stabbiliti fl-Anness għad-Deciżjoni 2001/844/KE, KEFA, Euratom. Jekk jonqsu milli jħarsu dawn l-obbligi, il-Kummissjoni tista' tiehu l-miżuri xierqa kollha.

5. Il-laqgħat tal-pjattaforma u tas-sottogruppi għandhom jinżammu fil-bini tal-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi servizzi segretarjali. Uffiċjali oħrajn tal-Kummissjoni li għandhom interess fil-proċeduri jistgħu jattendu l-laqgħat tal-Pjattaforma u s-sottogruppi tagħha.

6. Il-pjattaforma għandha tadotta kwalunkwe regola ta' proċedura meħtieġa, inklużi regoli dwar kunflitti ta' interess, abbażi tar-regoli standard ta' proċedura għall-gruppi tal-esperti adottati mill-Kummissjoni.

7. Il-Kummissjoni għandha tippubblika t-tagħrif rilevanti dwar l-attivitajiet imwettqa mill-pjattaforma, jew billi tinkludih fir-Registru jew permezz ta' holqa elettronika mir-Registru għal websajt ddedikata għal dan.

8. Iċ-Ċentru ta' Ricerka Kongunta jista' jipprovdi pariri xjentifiċi u servizzi li jiffurmaw parti mill-qasam ta' kompetenza tiegħu.

Artikolu 6

L-ispejjeż tal-laqgħat

1. Dawk li jieħdu sehem fl-attivitajiet tal-pjattaforma ma għandhomx jithallsu għas-servizzi tagħhom.

2. L-ispejjeż ta' vvjaġġar u sussistenza mgħarrba min dawk li jieħdu sehem fl-attivitajiet tal-pjattaforma għandhom jiġu rimborżati mill-Kummissjoni skont id-dispożizzjonijiet fis-seħh fi hdan il-Kummissjoni.

3. Dawk l-ispejjeż għandhom jiġu rimborżati fil-limiti tal-appropriazzjonijiet disponibbli allokat skont il-proċedura annwali għall-allokazzjoni tar-riżorsi.

Artikolu 7

Applikabilità

Din id-Deciżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2012.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Novembru 2011.

Għall-Kummissjoni

Antonio TAJANI

Vċi-President

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-29 ta' Novembru 2011

li tahtar il-membri tal-grupp ta' esperti għal pariri tekniċi dwar l-Iskema tal-Frott fl-Iskejjel

(2011/C 349/05)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

— Mario Mazzocchi

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

— Bent Egberg Mikkelsen

Wara li kkunsidrat id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/986/KE tat-18 ta' Diċembru 2009 li tistabbilixxi l-grupp ta' esperti għal pariri tekniċi dwar l-Iskema tal-Frott fl-Iskejjel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4 tagħha,

— Loes Neven

— Martine Padilla

Billi:

(1) Il-Kummissjoni stabbilixxiet grupp ta' esperti indipendenti u ddefinixxiet il-kompiti u l-istruttura tiegħu bid-Deciżjoni 2009/986/UE.

2. Il-kandidati li ġejjin, permezz ta' dan qedghin jinhatru bhala membri supplenti tal-grupp ta' esperti għal perjodu ta' tliet snin li jiġgedded u li jibda jghodd mid-data tal-adozzjoni:

— Alessandra Bordoni

(2) F'konformità mal-Artikolu 4(2)(c) tad-Deciżjoni 2009/986/UE, ġiet ippubblikata sejha għall-applikazzjonijiet fuq is-sit tal-Internet tad-Direttorat Ġenerali tal-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali tal-Kummissjoni u f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾ Abbażi ta' daww l-applikazzjonijiet u filwaqt li jkun osservat ir-rekwiżit tal-ġbir, l-ipproċessar u l-pubblikazzjoni tad-dejta personali rilevanti skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data (dejta) personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dak id-data (dejta) ⁽³⁾, il-Kummissjoni għandha tahtar membri tal-grupp tal-esperti minn speċjalisti li għandhom esperjenza rilevanti,

— Michele Cecchini

— Inken Birte Christoph

— Piero Ferrari

— Susana González Manzano

— Michael Kenneth Heasman

— Vaivos Karathanos

IDDEĊIDIET KIF ĠEJ:

— Chrystalleni Lazarou

Artikolu 1

1. Il-kandidati li ġejjin, permezz ta' dan qedghin jinhatru bhala membri permanenti tal-grupp ta' esperti għal perjodu ta' tliet snin li jiġgedded u li jibda jghodd mid-data tal-adozzjoni:

— Yannis Manios

— Saida Barnat

— Timothy (Tim) Marsch

— Margherita Caroli

— Morten Kromann Nielsen

— Bela Franchini

— Andrea Pezzana

— Victoria Anna Kovacs

— Ana Isabel Rito

— Athena Linos

— Aileen Robertson

— Charles Fergus Lowe

— Inge Tetens

⁽¹⁾ ĠU L 338, 19.12.2009, p. 99.⁽²⁾ ĠU C 296, 30.10.2010, p. 25.⁽³⁾ ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

— Antonia Trichopoulou

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha u għandha tapplika sal-31 ta' Diċembru 2014.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Novembru 2011.

Għall-Kummissjoni

Dacian CIOLOȘ

Membru tal-Kummissjoni

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

Informazzjoni fil-qosor ikkomunikata mill-Istati Membri dwar għajnuniet mill-Istat mogħtija skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1857/2006 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 87 u 88 tat-Trattat tal-KE għall-għajnuniet mill-Istat lill-impriża żgħira u ta' daqs medju attivi fil-produzzjoni ta' prodotti agrikoli u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 70/2001

(2011/C 349/06)

Għajnuna Nru: SA.33768 (11/XA)

Stati Membri: L-Ungerija

Reġjun: Hungary

Titolu tal-iskema ta' għajnuna jew isem l-impriża li tircievi l-għajnuna individwali: MFB Fagykár 2011. Forgőeszköz Hítelprogram

Baži legali:

— A 2011 májusában bekövetkezett fagykárak enyhítését szolgáló intézkedésekről szóló 1252/2011. (VII.21.) Korm. határozat 2. és 3. pontjai.

— A 2011 májusában fagykárt szenvedett mezőgazdasági termelők hitelhez jutási lehetőségéről szóló .../2011. (... ..) VM rendelettervezet.

Nefqa annwali ppjanata taht l-iskema jew ammont totali tal-għajnuna individwali mogħtija lill-impriża: Ammont komplessiv annwali tal-baġit ipplanat taht l-iskema: HUF 1 000 (f'miljuni)

Intensità massima tal-għajnuna: 90 %

Data tal-implimentazzjoni: —

Tul ta' żmien tal-għajnuna individwali: mit-22 ta' Novembru 2011 sal-31 ta' Awwissu 2012

Għan tal-għajnuna: Avvenimenti klimatiċi avversi (Art. 11 tar-Regolament (KE) Nru 1857/2006)

Settur jew setturi benefiċjarji: Produzzjoni ta' għelejjel u annimali, kaċċa u attivitajiet relatati

Isem u indirizz tal-awtorità li tagħti l-għajnuna:

Ministry of Rural Development
Budapest
Kossuth Lajos tér 11.
1055
MAGYARORSZÁG/HUNGARY

Indirizz tal-Internet:

<http://www.kormany.hu/hu/dok?page=2&source=5&type=302#!DocumentBrowse>

<http://www.kormany.hu/download/8/e3/60000/fagykar%20jogszab%20tervezet.zip#!DocumentBrowse>

Informazzjoni oħra: —

Għajnuna Nru: SA.33818 (11/XA)

Stati Membri: Il-Belġju

Reġjun: Vlaams Gewest

Titolu tal-iskema ta' għajnuna jew isem l-impriża li tircievi l-għajnuna individwali: Investeren in landbouwbedrijven

Baži legali:

Besluit van de Vlaamse Regering van 24 november 2000 betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 19 maart 2004, 14 juli 2004, 3 december 2004, 16 juni 2006, 27 juni 2008 en 23 december 2010.

Maatregel 121 van het plattelandsontwikkelingsprogramma.

Nefqa annwali ppjanata taht l-iskema jew ammont totali tal-għajnuna individwali mogħtija lill-impriża: Ammont komplessiv annwali tal-baġit ipplanat taht l-iskema: EUR 50 (f'miljuni)

Intensità massima tal-għajnuna: 38 %

Data tal-implimentazzjoni: —

van 19 maart 2004, 14 juli 2004, 3 december 2004, 16 juni 2006, 27 juni 2008 en 23 december 2010.

Tul ta' żmien tal-ghajjnuna individwali: mid-19 ta' Novembru 2011 sal-31 ta' Diċembru 2013

Maatregel 112 van het plattelandsontwikkelingsprogramma.

Għan tal-ghajjnuna: Investiment fazzendi agrikoli (Art. 4 tar-Regolament (KE) Nru 1857/2006)

Nefqa annwali ppjanata taht l-iskema jew ammont totali tal-ghajjnuna individwali mogħtija lill-impriza: Ammont komplessiv annwali tal-baġit ippjanat taht l-iskema: EUR 7 (f'miljuni)

Settur jew setturi benefiċjarji: Produzzjoni ta' għelejjel u annimali, kaċċa u attivitajiet relatati

Isem u indirizz tal-awtorità li tagħti l-ghajjnuna:

Vlaamse Overheid
Vlaams Landbouwinvesteringsfonds (VLIF)
Ellips 4e verdieping
Koning Albert II-laan 35, bus 41
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Intensità massima tal-ghajjnuna: 50 %

Data tal-implimentazzjoni: —

Tul ta' żmien tal-ghajjnuna individwali: mid-19 ta' Novembru 2011 sal-31 ta' Diċembru 2013

Indirizz tal-Internet:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1838>

Għan tal-ghajjnuna: L-istabbiliment ta' bdiewa żgħażaġh (Art. 7 tar-Regolament (KE) Nru 1857/2006)

Informazzjoni oħra: —

Settur jew setturi benefiċjarji: Produzzjoni ta' għelejjel u annimali, kaċċa u attivitajiet relatati

Għajjnuna Nru: SA.33819 (11/XA)

Isem u indirizz tal-awtorità li tagħti l-ghajjnuna:

Vlaamse Overheid
Vlaams Landbouwinvesteringsfonds (VLIF)
Ellips 4e verdieping
Koning Albert II-laan 35, bus 41
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Stati Membri: Il-Belġju

Reġjun: Vlaams Gewest

Indirizz tal-Internet:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1839>

Titolu tal-iskema ta' ghajjnuna jew isem l-impriza li tircievi l-ghajjnuna individwali: Vestiging van jonge landbouwers

Baži legali:

Besluit van de Vlaamse Regering van 24 november 2000 betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering

Informazzjoni oħra: —

V

(Avviżi)

PROCEDURE AMMINISTRATIVE

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

SEJHA GHALL-OFFERTI – EACEA/38/11

Programm ta' Kooperazzjoni Edukattiva ICI

Kooperazzjoni f'Edukazzjoni Oghla u Tahriġ bejn l-Unjoni Ewropea u l-Awstralja u l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Korea**Sejha għall-offerti 2011 għal Proġetti Kongunti dwar il-Mobbiltà (JMP) u Proġetti Kongunti dwar il-Lawrji (JDP)**

(2011/C 349/07)

1. Għanijiet u deskrizzjoni

L-għan ġenerali huwa li jitjeb il-ftehim reċiproku bejn persuni tal-UE u l-Pajjiżi Msiehba inkluż għarfien usa' tal-lingwi, kulturi u istituzzjonijiet tagħhom u li jitjebu l-kwalità ta' edukazzjoni oghla u ta' tahriġ billi tiġi stimulata shubija bilanċjata bejn edukazzjoni oghla u istituzzjonijiet ta' tahriġ fl-UE u fil-Pajjiżi Msiehba.

2. Applikanti eliġibbli

Is-sejha segwenti hija miftuħa għal konsorzju ta' istituzzjonijiet ta' edukazzjoni oghla u/jew istituzzjonijiet ta' tahriġ post-sekondarju.

Applikanti eliġibbli jridu jkunu minn wiehed mill-Pajjiżi Msiehba u minn wiehed mis-27 Stat Membru tal-Unjoni Ewropea.

3. Azzjonijiet eliġibbli

Jeżistu żewġ tipi ta' azzjonijiet taħt din is-sejha, jiġifieri Proġetti Kongunti dwar il-Mobbiltà u Proġetti Kongunti dwar il-Lawrji.

Għal Proġetti Kongunti dwar il-Mobbiltà (JMP) jiġi pprovdut sostenn sabiex il-konsorzji kongunti bejn l-UE-il-Pajjiż Imsieheb ta' istituzzjonijiet ta' tahriġ vokazzjonali post-sekondarju, ikunu jistgħu jwettqu studju kongunt u programmi ta' tahriġ u biex jimplimentaw il-mobbiltà tal-istudenti u tal-fakultà. L-appoġġ jinkludi finanzjament f'somma f'daqqa għall-amministrazzjoni, għotjiet għall-istudenti u membri tal-istaff akkademiku u amministrattiv. Konsorzju illi japplika għal Proġett Kongunt dwar il-Mobbiltà ICI-ECP irid jinkludi talanqas 3 istituzzjonijiet ta' tahriġ vokazzjonali post-sekondarju minn 3 Stati Membri differenti tal-UE u talanqas 2 istituzzjonijiet bħal dawn minn Pajjiż Imsieheb. It-tul massimu ta' proġetti JMP huwa ta' 36 xahar. Tingħata attenzjoni speċjali lill-proġetti illi jinkludu apprendistati u postijiet tax-xogħol.

Għal Proġetti Kongunti dwar il-Lawrji (JDP) jiġi pprovdut sostenn sabiex jiżviluppaw u jimplimentaw programmi ta' lawrji doppji jew kongunti. L-appoġġ jinkludi finanzjament f'somma f'daqqa għal xogħol ta' żvilupp u amministrazzjoni, għotjiet għall-istudenti u membri tal-istaff akkademiku u amministrattiv. Konsorzju illi japplika għal Proġett Kongunt dwar il-Lawrji ICI-ECP irid jinkludi talanqas 2 istituzzjonijiet ta' edukazzjoni oghla minn 2 Stati Membri differenti tal-UE u talanqas 2 istituzzjonijiet minn Pajjiż Imsieheb. It-tul massimu ta' proġetti JDP huwa ta' 48 xahar. Tingħata attenzjoni speċjali għal applikazzjonijiet għal Proġett Kongunt dwar il-Lawrji.

L-attivitajiet huma ppjanati li jibdew f'Ottubru 2012.

4. Kriterji għall-ghoti

A. *L-Importanza tal-proġett għar-relazzjoni bejn l-UE u l-Pajjiżi Msiehba u l-kontribuzzjoni għal kwalità u l-eċċellenza (20 %)*

sejra tiġi stabbilita minn:

(a) Ir-rilevanza tal-proposta għall-ghanijiet tas-sejha u għar-relazzjonijiet bejn l-UE u l-Pajjiż Imsieheb.

Ir-rilevanza tal-proposta għall-ghanijiet tas-sejha u, b'mod partikolari, il-valur miżjud distint tal-programm ta' studju fid-dixxiplina u professjoni proposti, mill-perspettiva tar-relazzjonijiet bejn l-UE u l-Pajjiż Imsieheb.

(b) Kontribuzzjoni tal-proġett għal edukazzjoni ta' kwalità, eċċellenza u innovazzjoni fil-qasam tagħha.

Il-kontribuzzjoni probabbli tal-proġett għal edukazzjoni ta' kwalità, eċċellenza u innovazzjoni, inkluż it-titjib fil-metodi ta' tagħlim u fl-istudju ulterjuri tal-istudenti u f'opportunitajiet professjonali u d-definizzjoni ta' sistema ta' kontroll tal-kwalità akkademiku effiċjenti.

B. *Il-kwalità tal-implimentazzjoni tal-proġett (80 %)*

sejra tiġi stabbilita minn:

(a) Ġestjoni ta' shubija u kooperazzjoni fost l-imsiehba

Kemm il-mekkaniżmi ta' kooperazzjoni u l-istruttura amministrattiva jirriflettu shubija li qed tiffunzjona tajjeb.

Il-konkluzjoni mill-imsiehba sa mill-bidu tal-mobilità, ta' ftehim ta' shubija u/jew memorandum ta' ftehim komprensiv.

Il-livell ta' impenn mill-istituzzjonijiet imsiehba fil-proġett.

(b) Skema tal-mobilità tal-istudenti

L-integrazzjoni ta' skema tal-mobilità tal-studenti fost l-istituzzjonijiet imsiehba (jiġifieri d-distribuzzjoni ta' attivitajiet ta' mobilità ta' studenti fost l-imsiehba u l-bilanċ tal-partecipazzjoni tal-istituzzjonijiet imsiehba fl-azzjoni).

Is-sodisfazzjon tar-reqwiziti f'termini ta' numri u tipi ta' attivitajiet ta' mobilità u l-bilanċ ta' flussi tal-mobilità proposti.

L-iżvilupp ta' mekkaniżmi b'saħħithom fl-għażla tal-istudenti bbażati fuq prinċipji ta' trasparenza, ugwaljanza u mertu applikabbli għall-istituzzjonijiet imsiehba kollha fil-qafas tal-proġett propost.

Id-deskrizzjoni ta' standards komuni li jkun sar qbil fuqhom mis-shubija għall-proċeduri ta' applikazzjoni kongunta, għażla, ammissjoni u eżami.

(c) Arranġamenti għat-trasferimenti u rikonossiment ta' krediti akkademici

Is-shubija u l-ċarezza tal-arranġamenti għal krediti akkademici u għat-trasferiment ta' krediti, inkluż, jekk applikabbli, kemm sejin jintużaw il-mekkaniżmi tal-ECTS bħal skali ta' gradazzjoni u mekkaniżmi ohra għal perjodi ta' studji kompatibbli mal-ECTS.

L-użu ta' Supplement ta' Diploma (dokument mahruġ b'mod kongunt fisem is-shubija lil kull student ta' suċċess li jipprovi informazzjoni dwar in-natura, il-livell, il-kuntest, il-kontenut u l-istatus tal-istudji li hu/hi jkun temmew b'suċċess).

(d) L-ospitar tal-istudenti u tal-Fakultà, servizzi għall-istudenti, preparazzjoni lingwistika u kulturali

Il-kwalità tar-riżorsi disponibbli għall-ospitar ta' studenti barranin u membri tal-Fakultà (speċjalment ta' faċilitajiet ta' djar, għajnuna għall-viża, permess ta' residenza u l-assigurazzjoni, għajnuna lingwistika, eċċ.).

Il-kwalità tal-pjan lingwistiku u kulturali offrut lil studenti mobbli.

(e) Skema ta' mobilità fil-Fakultà

Il-pjan ta' mobilità fil-fakultà u l-bilanċ tal-fluss tal-mobilità fil-fakultà fost l-istituzzjonijiet imsiehba. L-attivitajiet ipplanati li għandhom jitwettqu mill-Fakultà u l-persunal li telaq fuq mobilità. Ir-relazzjoni tal-attività mal-proġett u kif din l-attività sejra tiġi reġistrata.

(f) Pjan ta' evalwazzjoni

L-iżvilupp ta' sistema ta' monitoraġġ kontinwu, il-kwalità ta' pjan ta' evalwazzjoni u l-involviment tal-istudenti fl-awto-evalwazzjoni tal-proġett.

(g) Pjan ta' tixrid

Il-kwalità ta' attivitajiet ta' disseminazzjoni u l-impatt tagħhom f'termini ta' viżibilità u ta' sensibilizzazzjoni dwar il-kooperazzjoni bejn l-UE u l-Pajjiż Imsejeb.

(h) Pjan ta' sostenibbiltà

Il-kwalità tal-pjan ta' sostenibbiltà (fi hdan u lil hinn mill-perjodu kuntrattwali previst) u l-probabbiltà tal-proġett li jkun sostenibbli f'termini tal-impatt fuq livell istituzzjonali (inkluż ir-rikonoxximent tal-istudji fost l-imsiehba, żvilupp ta' kooperazzjoni internazzjonali, eċċ.).

5. Baġit

Il-baġit disponibbli huwa ta' madwar EUR 2,3 miljun. Finanzjament komparabbli sejjegħi jgħid pprovdut mill-Pajjiż Imsejeb li qbil mar-regoli applikabbli għal kull wiehied minnhom.

L-ammont massimu ta' finanzjament min-naħa tal-UE se jkun ta' EUR 350 000 għal proġett JDP fuq erba' snin ma' 2 istituzzjonijiet tal-UE jew iżjed u EUR 262 500 għal proġett JMP fuq tliet snin ma' tliet istituzzjonijiet tal-UE jew iżjed.

6. Data ta' skadenza

L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi kemm lill-UE kif ukoll lill-istituzzjonijiet ta' implimentazzjoni fl-Awstralja (Id-Dipartiment tal-Edukazzjoni fl-Awstralja – DEEWR) u fir-Repubblika tal-Korea (Fondazzjoni Nazzjonali għar-Riċerka tal-Korea – NRF).

L-Applikazzjonijiet fisem l-istituzzjoni fit-tmexxija tal-UE għandhom jintbagħtu lill-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura mhux aktar tard **mit-30 ta' Marzu 2012**. Applikazzjonijiet b'timbri tal-posta wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati. L-applikazzjonijiet iridu jintbagħtu fuq dan l-indirizz li ġej:

The Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
EU-ICI ECP Call for Proposals 2011
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
BOUR 02/17
1140 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Applikazzjonijiet fisem istituzzjoni prinċipali tal-UE għandhom jiġu sottomessi fil-formola x-xierqa, mimlija kif suppost, iffirmati mill-persuna awtorizzata sabiex tidhol f'impenji jorbtu legalment fisem l-organizzazzjoni applikanti u għandhom ikunu datati.

Applikazzjonijiet Awstraljani u dokumenti ta' appoġġ għandhom jintbagħtu bil-posta registrata lil:

The Director International Engagement Section (C50MA10)
International Group
Department of Education, Employment and Workplace Relations
GPO Box 9880
Canberra ACT 2601
AUSTRALIA

Applikazzjonijiet Koreani u dokumenti ta' appoġġ għandhom jitwasslu personalment, jew permezz ta' servizz ta' courier privat lil:

ICI Education Co-operation Programme
Team of European & American Cooperation Programme
Division of International Affairs
National Research Foundation of Korea
25, Heolleungno, Seocho-gu, Seoul
REPUBLIC OF KOREA 137-748

7. **Iżjed informazzjoni**

Il-Linji gwida u l-formoli ta' applikazzjoni huma disponibbli fuq din il-websajt:

http://eacea.ec.europa.eu/bilateral_cooperation/eu_ici_ecp/index_en.php

L-applikazzjonijiet għandhom jintbagħtu billi tintuża l-formola pprovduta u għandhom jinkludu l-annessi kollha u l-informazzjoni mitluba.

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni

(Każ COMP/M.6442 – Virgin Money/Northern Rock)

Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal procedura simplifikata

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2011/C 349/08)

1. Fis-17 ta' Novembru 2011, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' koncentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾ li permezz tagħha l-impriża Virgin Money Holdings (ir-Renju Unit) Limited (ikkontrollata b'mod kongunt minn Virgin Financial Services UK Holding Limited, sussidjarja ta' Virgin Group Holdings Limited, u minn WLR IV VM LLC, entità bi skop speċjali li fl-aħhar mill-aħhar l-investituri sottostanti tagħha huma kkontrollati minn WL Ross Group L.P.), takkwista, fit-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll shih tal-impriża Northern Rock plc (ir-Renju Unit) permezz tax-xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriži kkonċernati huma:

- għal Virgin Money Holdings Limited: attivitajiet bankarji għall-operaturi u d-distribuzzjoni ta' prodotti ta' assigurazzjoni,
- għal Northern Rock plc: attivitajiet bankarji għall-operaturi u d-distribuzzjoni ta' prodotti ta' assigurazzjoni.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni ssib li l-operazzjoni nnotifikata tista' taqa' fl-ambitu tar-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata. Skont l-Avviz tal-Kummissjoni dwar procedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti koncentrazzjonijiet taħt ir-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet ⁽²⁾ ta' min jinnota li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għat-trattament taħt il-proċedura stipulata fl-Avviz.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati biex iressqu kwalunkwe kummenti li jistgħu jkollhom dwar it-tranżizzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni bil-feks (+32 22964301), jew b'emejl lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew bil-posta, taħt in-numru ta' referenza COMP/M.6442 – Virgin Money/Northern Rock, fl-indirizz li ġej:

Il-Kummissjoni Ewropea
Direttorat Generali għall-Kompetizzjoni
Reġistru tal-Amalgamazzjonijiet
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 56, 5.3.2005, p. 32 ("Avviz ta' procedura simplifikata").

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2011 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 100 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 770 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 400 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 300 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C – Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	Eur 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli f'22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jistipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S – Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jagħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT